

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 2 (1926)

**Heft:** 49

**Rubrik:** Humor und Rätsel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HUMOR UND RÄTSEL



«Fritz, du siehst wieder so ungewaschen und ungepflegt aus; kannst du denn nicht wenigstens das Haar kämmen?»  
«Ha! kei Strahl.»  
«Na, kannst doch dem Vater seinen nehmen?»  
«Hät kei Hoor!»

Dem früheren Gouverneur Hodges von Kansas (U.S.A.) unterstand, als er noch Staats-senator war, die Kontrolle des Gefängniswesens von Kansas. Als Hodges einmal das große Zuchthaus in Leavenworth besuchte, bat ihn der dortige Anstaltsdirektor, an die versammelten Insassen — etwa 700 an der Zahl — eine kleine ermahnende Ansprache zu richten. Der Herr Senator war etwas befangen und begann seine Ansprache mit den Worten: «Geschätzte Mitbürgler!» Diese Anrede schien ihm indessen doch nicht ganz geeignet zu sein, und noch verwirrter begann er sbermals: «Liebe Mitgefangene!» Diese Worte erregten unter den Straflingen begehrlicherweise größte Heiterkeit, worauf Hodges zum drittenmal ansetzte: «Ich weiß nicht, wie ich Sie anzuregen habe, aber ich bin aufrichtig erfreut, Sie so zahlreich hier versammelt zu sehen...!»

Ein Hellseher. Richter (zu dem Einbrecher): «Haben Sie noch irgend etwas zu bemerken, ehe das Urteil gefällt wird?» Einbrecher: «Das Einzige, was mir an der ganzen Geschichte nicht klar wird, ist, daß ein Mann mich wiedererkennen will, der die ganze Zeit über den Kopf unter der Bettdecke gehabt hat.»

Der kleine Märtyrer. «Warum schreist du denn so, mein Junge?» «Ach, Vater hat eine neue Seife erfunden, und jedesmal, wenn ein Kunde kommt, muß ich rein und mich mal vorwaschen lassen.»

Kaum glaubwürdig. Der Förster zum Wilderer: «Sie behaupten, nicht geschossen zu haben — wie kommt denn der tote Hase in Ihren Sack?»

«Da schau her! Der muß hineingekrochen sein, als ich im Walde einschlief, und da wird er halb ersticken sein.»

Das lockende Inserat. «Ich las Ihr Inserat und möchte mich für das Haus interessieren, das Sie verkaufen wollen.» — «Ich bedaure, aber nachdem ich in dem Inserat die Beschreibung gelesen habe, beschloß ich, es nicht zu verkaufen.»

Vor Gericht. «Angeklagter, warum haben Sie eine Reihe von Gesetzwidrigkeiten unter falschem Namen begangen?» — «Hoher Gerichtshof, ich wollte mir meinen Namen nicht beklecken.»

Nouveautés. «Verzeihung, gnädige Frau, bringt die Wäscherin Kleider, alle Flecke haben sich aus der Seide nicht herauswaschen lassen.»

«Fleck?» ist Madame entsetzt, «aber das waren doch handgemalte Modemuster!»

Wißbegierig. «Na, Fritz, was möchtest du denn noch über unsere Wirtschaft wissen?» «Woher weiß das Huhn, wie groß die Eierbächer sind?» forschte der Kleine.

**Ab 1. Dezember treten neue Ovomaltine-Preise in Kraft**

Der Ovomaltine-Umsatz hat in den letzten Jahren gewaltig zugenommen. Dadurch ist unser Selbstkostenpreis wesentlich gesunken. Nicht nur haben wir als Verbraucher großen Maßstab die Rohstoffe stünziger einkaufen können, sondern wir konnten auch Betriebsverbesserungen vornehmen, welche die Fabrikationskosten ermäßigen. Die Verwaltungs- und Propagandaspenen sind lange nicht im gleichen Verhältnis gewachsen wie der Umsatz, und auch daraus ergibt sich eine Ersparnis. Diese Verbilligungsbedürfnisse wir ausschließlich dem Wohlwollen der Ovomaltine-Verbraucher. Wir halten es für gerecht, diesen Dank für das geschenkte Vertrauen in der Weise abzustatten, daß wir die ganze erzielte Ersparnis Ihnen zukommen lassen, indem wir die Preise wie folgt ermäßigen:

Ab 1. Dezember kostet die große Büchse Ovomaltine Fr. 4.25, die kleine Büchse Ovomaltine Fr. 2.25.

Wenn mit zunehmendem Umsatz unser Einstandspreis neuordnung zurückgeht, so versprechen wir eine weitere Ermäßigung der Verkaufspreise.

Bern, den 29. November 1926.  
Dr. A. WANDER A.-G., BERN

## Kreuzwort-Rätsel von SPORT und SPIEL

1	2	3	4	5	6
		7		8	
9				10	
			11	12	
13	14	15		16	17
18				19	
			20		

### Bedeutung der Wörter:

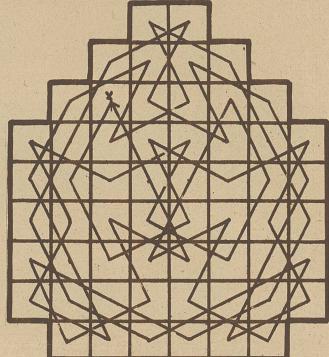
a) senkrecht:

1. Das ist ein geistvoll Spiel zum Denken; man muß dabei kein Glied verrenken. Bei jedem Spiel bin ich dabei, geht's um die Ehre, nicht um 2. Es gibt auch dieses kleine Wort gar viel Gelegenheit zum Sport. 4. Der alte, humorvolle Gott, ich wette, daß er am Sport sein Vergnügen hätte! Hat zu tun beim Kartenspiel. 6. Treift zur Sonnenzeit man viel. Wer sich beim Spiel einmal verletzt, schreit 11! was andere ergötzt. Und das noch mehr zu Schaden kamen, sind Märtyrer ohne 12 vor dem Namen. Wer die Maschine mit 14 hiebt schmiert, merkt, daß auch sie die Geduld mal verliert. Bei jedem Sport muß 15 stark sein, sonst wird die Leistung nur ein Quark sein. 16. Dies muß so scharf sein wie die Augen, man würde sonst vom Sport nicht tanzen. Untadelig sei gleichfalls 17, man möchte sonst sich unbeliebt sehn.

b) wagrecht:

Welch ein Genuss ist's, 1 zu schauen auf unsern See, dem schönen, blauen! Gar gut zu schmecken pflegt die 7 mit Schinken, wenn man Sport getrieben. Hast du dich selbst nicht in der Macht, mein Freund, dann ziehe lieber 8! Mann kann bei Sport die 9 auch brechen, doch wollen wir davon nicht sprechen. 10. Es spielt die Zahl, die schöne, volle, beim Kugeln eine große Rolle. Die 11, wie allgemein bekannt, wird bei Karten viel genannt. Ein Solospiel pflegt nicht zu reizen, drum spielt man lieber meist mit 15. Wer 15 hat, kann sein Land durchfahren; die Eisenbahn wird er sich sparen. Die 17 ist der Ton, mehr weiß ich leider nicht davon. 18 und 19, die beiden will ich hier vereint sehn: Sei 18 über dich und 19! Ob in Neapel oder Danzig: Wer Jachten hat, übt Sport auf 20.

## Auflösung zum Rösselsprung in Nr. 48



Mit all den Schätzen, danach du Verlangenträgst,  
Ist es dasselbe wie mit deinem Schatten:  
Wenn du den Schätzen nachjagst, so erreicht  
du sie niemals.  
Doch wende ihnen nur den Rücken zu:  
So folgen sie dir nach, wie es dein Schatten tut.  
(Arabischer Spruch)

## Auflösung zum Visitkarten-Rätsel in Nr. 48

Carrosseriewagner

## Auflösung zum Silben-Rätsel in Nr. 48

1. Desiderius, 2. Islam, 3. Ebenholz, 4. Weihen, 5. Aachen, 6. Gehenna, 7. Estancia, 8. Gneisenau, 9. Lasker, 10. Euterpe, 11. Iser, 12. Caillaux, 13. Hagia Sophia, 14. Titania, 15. Diderot, 16. Email, 17. Rossini, 18. Gesolei, 19. Rachitis, 20. Ohrana, 21. Sewastopol, 22. Siemens, 23. Etrurien, 24. Niersteiner, 25. Waffentanz, 26. Erasmus, 27. Liebermann, 28. Tilly, 29. Dolomiten, 30. Auto da Fé.

Die Wage gleicht der großen Welt,  
das Leichte steigt, das Schwere fällt.  
(Lessing)

**Pyramidon**  
Original-Pfeffercreme  
Meister-Schlauch-Främling

Eau de Cologne  
Lavendel  
Russe  
Kopfwasser

Feinseifen  
Rasierseifen  
Wasche

Eau de Cologne

Hoechst  
beseitigen Kopfschmerzen infolge geistiger Überanstrengung, die von Frauen so gefürchtete Migräne, die Nachwirkungen übermäßigen Alkohol- und Tabakgenusses.

Verlangen Sie stets die echten **Pyramidon**-Tabletten, erkennbar am roten Etikett und der Reglementationsvignette.

Mir in den Apotheken erhältlich.

Kennzeichen der Echtheit ist das international geschützte Etikett mit dem Kölner Dombau zur Zeit des

**F. MARIA FARINA**  
sowie dessen Namenszug und Siegel

PHARMA A.-G. VADUZ + GENERALDEPOT

## HAEMORRHOIDEN

Selbe in Tuben à Fr. 3.—. In allen Apotheken erhältlich.

Wenn Sie schon alles probiert haben, machen Sie noch einen Versuch mit **FRAPA 333**  
«FRAPA» Aktiengesellschaft für Arzneimittel, Zürich 6

## Zahnwasser Doc'teur Pierre

Stundenlange Wirkung  
In einschlägigen Geschäften erhältlich

## Technikum Mittweida

Höheres technisches Institut zur Ausbildung für Elektro- und Maschineningenieure. Programm vom Sekretariat des Technikums Mittweida I. Sa.

NERVI MIRAMARE STRANDHOTEL  
Direkt am Meer  
Angenehmes Familienhaus

**Jelmoli**  
Erfrischungsraum

Der beliebte Treffpunkt der Damen

„Herzlichen Dank für die rasche und wunderbare Wirkung Ihrer gesetzl. geschützten Kräuterprodukte“! Gegen 20.000 solcher und ähnlicher, schriftlicher u. mündlicher Anerkennungen, auch aus wissenschaftlichen Kreisen, wurden der bekannten Schweizerfirma J. GYR-NIEDERER in GAIS in kurzer Zeit übermittelt. Der beste Beweis reeller und fachmännischer Bedienung! Prospekt gratis.